

# 今朝も揺られてます

They are still being shaken this morning

上一话梗概

彦一和奈由  
两人似乎  
马上都要过生日了

两人生日的日期很接近！  
得知这一情报的彦一和奈由会！

这个时候  
少年会不会  
已经在给小奈由  
挑礼物了呢

102

大学生  
这不太可能吧？  
少年他应该也清楚  
自己和小奈由的关系  
还没到能够互相  
交换礼物的程度

部長  
要我说 关系远近  
什么的都无所谓！  
重要的是自己的  
心意啊？！



翻译：雪月淮  
校对：尘墨  
嵌字：银弹

★この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。



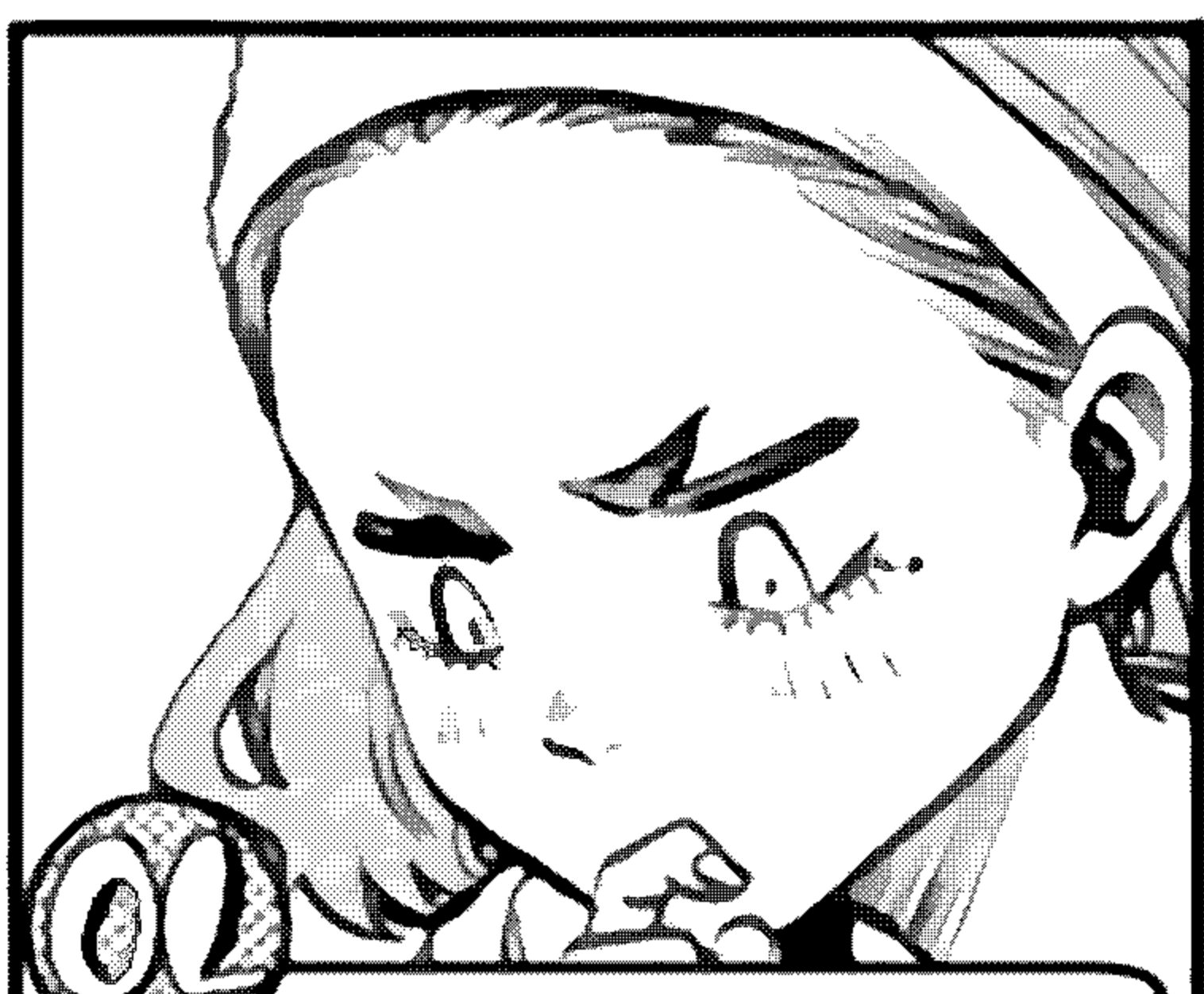
部長

!!



大学生

但这不是常有的事吗？  
因为没拿捏住分寸  
准备了不合适的礼物  
什么的



01

不对  
虽然两个人的距离  
确实还不能支持  
他们的关系更进一步



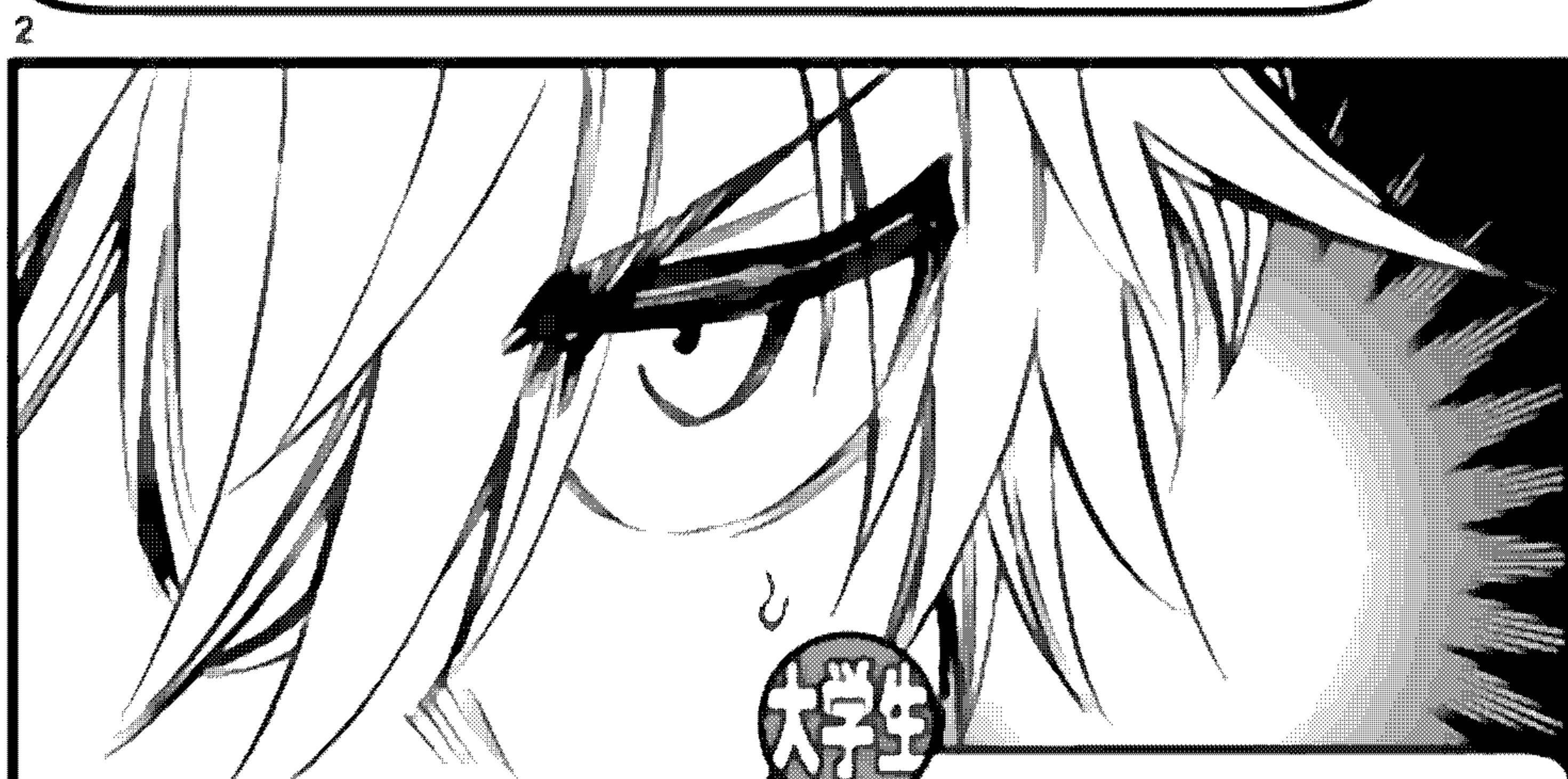


明明没有说过话  
但还是为对方准备了  
情人节的巧克力

大学生

没事先和对方约好  
就准备了两张  
live 的演出门票…

还没交往过  
就送戒指  
结果闹出大冷场 🤖💩



大学生

有时候  
可能会准备一个  
效果与表白  
毫无区别的礼物  
…没错！就是这样！

送礼物的时候  
在当事人面前  
自己的感情  
不是很容易  
掩盖不住吗



少年肯定  
准备好礼物了！

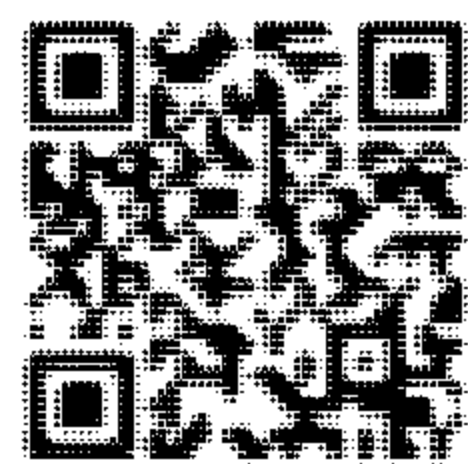
接下来最有可能  
发生的事情就是  
他想送出去  
但是又没有勇气  
然后扭扭捏捏的！！

大学生

这样来看…  
等到下周  
两个人的关系  
很有可能会发生  
翻天覆地的改变啊

此话怎讲 😬?





試し読みはコチラ

かんぜっさん はつぱいちゅう  
1巻絶賛発売中!!

大学生

在开始  
挑选礼物  
的那一刻...

两个人的生日  
就已经开始了!!

今朝も  
まだ  
揺られてます  
They are still doing shakari this morning

第19话

今朝挑选依旧

増田英二

9

看来是一位  
很敬业的店员啊

无论是  
找零时递钱的方式  
还是接客时的笑容  
都远不是对待  
普通客人的样子

我都说是真的了!!  
那个超市的店员啊  
绝对是对我有意思!!



不过抱歉了啊！  
让你们来陪我  
为我未来的女友  
挑礼物！

那我可以  
回去睡觉吗？

没事  
就这点小事而已

不过  
亚仔可真是厉害啊……  
明明和对方  
只见过一次面

就能鼓起勇气  
向她送礼物  
来表现自己

不过——哎呀  
虽然说我自己  
也觉得有点悬  
就是了

但要是  
什么也不做

不就什么都  
不会改变吗？







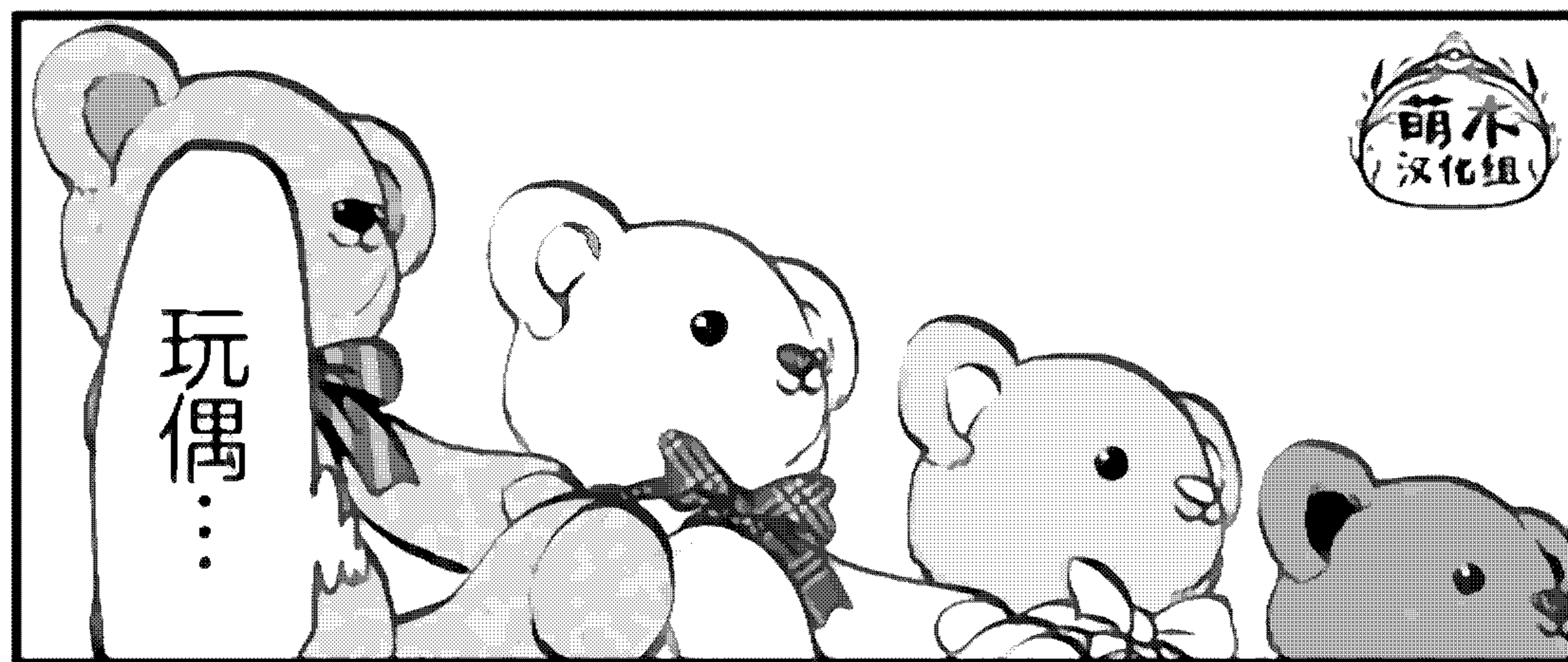
：亚仔  
不愧是亚仔



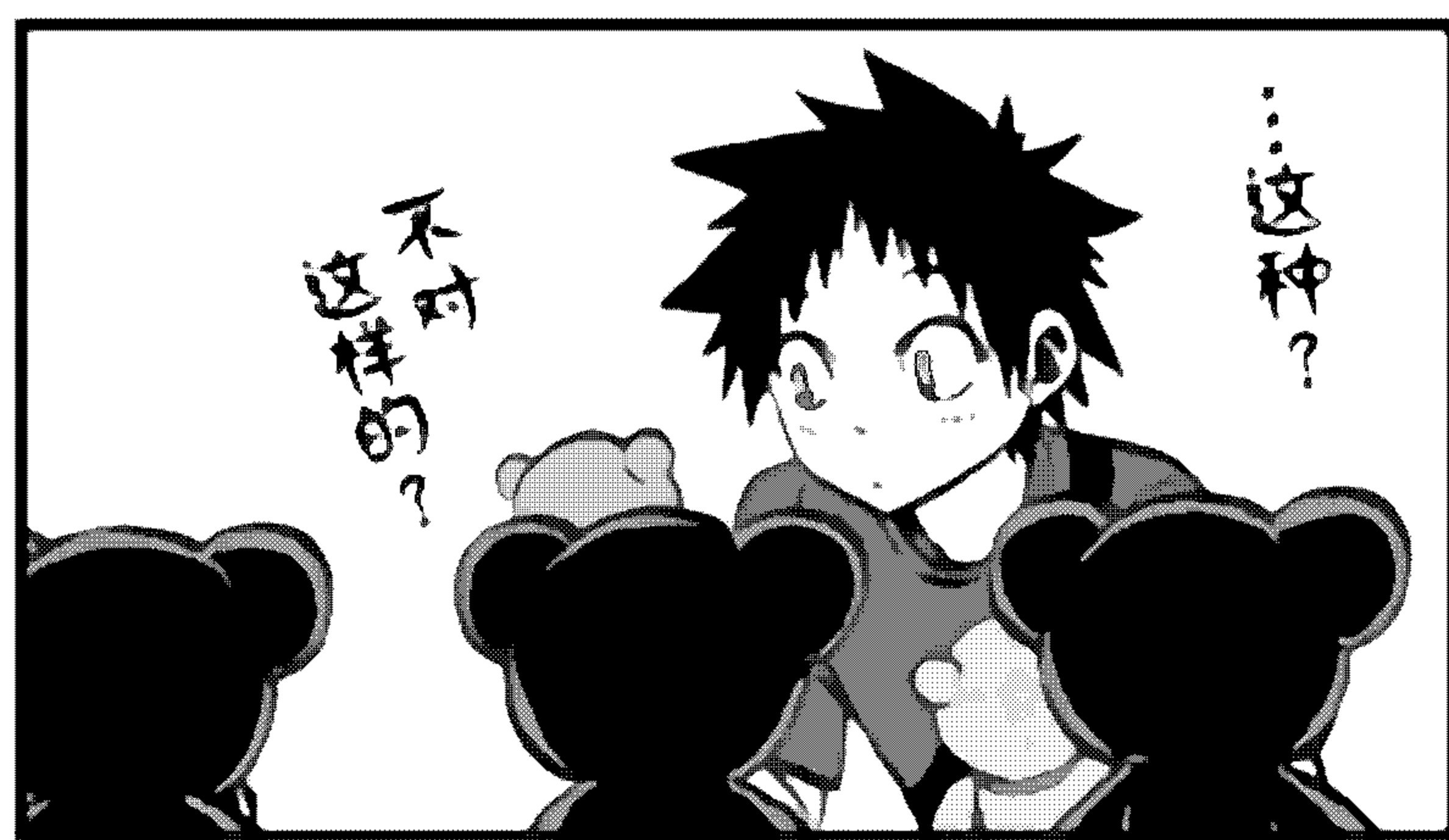


这种时髦的店铺 是那种  
该怎么说呢： 专门面向女性的  
杂货店吗？  
虽然我也是第一次  
进这种店

该怎么说呢  
感觉自己有点  
静不下心来啊  
我们这些人  
待在这里真的合适吗？



萌木  
汉化组



不对  
这样的？



不过  
可是



之前奈由同学  
在聊到理想的  
生日礼物的时候

我记得她好像说过  
自己想和别人  
一起在游戏中心  
抓娃娃什么的

她到底喜欢  
什么样的玩偶呢

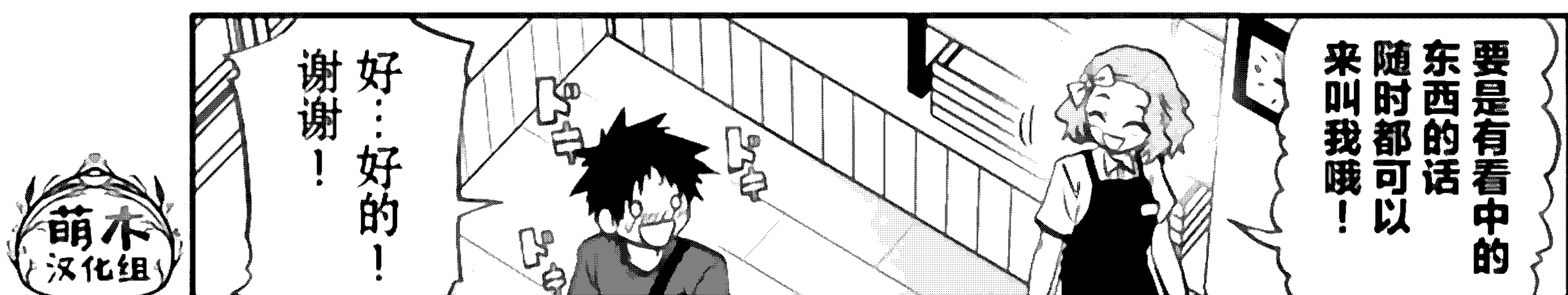




是在为您的恋人  
挑礼物吗!!?

我们还不是  
那种关系……

哦不  
我只是来  
陪别人挑礼物的!!



要是看着中的  
东西的话  
随时都可以  
来叫我哦!

好……好的!  
谢谢!



对不对  
我怎么突然开始  
为奈由同学  
挑礼物了……

我今天  
只是来陪亚仔  
挑礼物的!

真是吓了  
一跳……

……不过  
说是这么说  
但亚仔他已经  
有切岛陪着了

估计我已经  
没有什么派得上  
用场的地方了

说实话  
我自己完全不知道  
到底送什么礼物是对的  
送什么礼物是错的……

唉——  
录音！

要不就  
把我的声音  
设成她的闹钟声吧！

早上好鸭  
亲爱的！……♡

早上好鸭  
亲爱的！……♡

不对……？这玩意儿不行  
我还是很清楚的……？

早上好鸭  
亲爱的！……

萌木  
汉化组

亚仔！？  
你和那人只是  
一面之交吧！？  
还不是  
恋人关系吧！？

收到一个  
铃声是陌生男性  
声音的闹钟  
该怎么说呢  
有点恐怖！

不不不

哎呀哎呀  
这你就不懂了啊  
彦一

不就是  
因为素不相识  
所以才想  
去了解吗？

切岛你  
说句话  
啊……

好得很啊

完了切岛  
已经进入  
休眠模式了

搞不好  
亚仔会给别人  
添大麻烦……

我得  
想想办法！

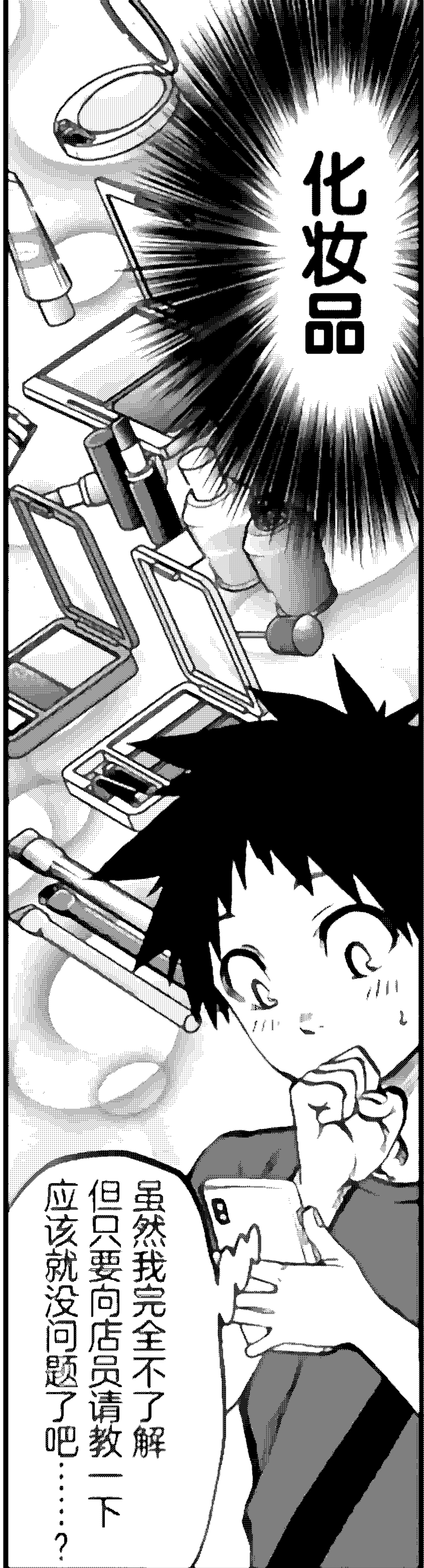
这时候就  
得靠搜索引擎！！

为了防止  
给对方带来  
心理上的负担昂贵的  
东西就得率先排除……  
然后就是

送礼物的  
经典选择是！？



# 化妆品



虽然我完全不了解  
但只要向店员请教一下  
应该就没问题了吧……？

# 零食



常见的  
都是烘焙点心吧……？  
以我对奈由同学的印象  
就是西式点心……  
啊不过和式点心  
也很适合她啊！！

# 首饰



这就得和本人的私服  
搭配起来吧……？  
奈由同学的私服  
是什么样子的啊……

不对  
我们的关系  
本来就还没到能够  
送首饰的关系啊！

不对！！

我怎么  
又开始考虑  
给奈由同学  
送什么礼物了！！

这个时候  
亚仔肯定  
又开始构思什么  
奇奇怪怪的礼物了……

我说啊  
彦一！！





我想把自己的照片  
装满这个相册  
然后送给对方

你可以来帮我  
看看哪些照片  
合适吗!?

我这个朋友好像  
有一种不太妙的天赋  
!!



切岛!  
你别发呆了  
快来帮我  
阻止亚仔!

这一张

也好难  
取舍...

不要  
麻烦死了——

但你要  
是这样放着他  
不管的话  
后面会变得  
更麻烦啊!?



没事的啦  
只要他还在  
向我们征求意见

……什么意思?

你觉得

亚仔他为什么  
要把我们  
拉过来?

萌小  
汉化组



他自己也很不安

他也不知道  
自己能不能够  
选出一个像样的礼物

即便如此  
他也在以自己的方式  
认真思考着



11

他自己也知道  
基本不会有  
什么希望

但他就是想  
给对方留下  
哪怕只有一点的  
印象……

如果什么都不做  
那就没有任何可能

不过

我确实也觉得  
他这个样子  
是有点那啥

……切岛

你居然  
为亚仔考虑了  
那么多……

比起他  
彦一

你给她的  
礼物

萌木  
汉化组

有没有  
选好啊？

诶！？  
你是什么时候  
发现的…！？

是人都能注意到的吧  
你独自走开  
那么认真地在找

不…没有  
其实我并不是在  
挑礼物的啦…

而且  
我们关系还没有好到  
能够送礼物的程度！！

偶尔不顾一切地  
冲动一下  
不也挺好的吗？

不过我也觉得  
没有什么和别人  
比较的必要就是了





不论什么情况  
总是会在意周边的氛围  
一味考虑他人的感受……



我觉得这样的你  
应该不会被认为  
是奇怪的人



肯定不会



但你自己也  
很想送的吧？

礼物

如果你不禁  
做出了行动的话

那时你只需要  
按照自己的风格  
前进就好了

……该怎么办





给奈由同学的  
礼物……

我居然真买了……!!

这真的  
能行吗……

不是  
就只是  
买了个礼物而已  
我到底在  
害怕什么呀!?

如果光是买了  
不当作礼物送出去  
也毫无意义……

……没错

今天  
我一定要

二号线  
舞原方向

请下车的  
乘客

把礼物送到  
奈由同学手里……!!

©彦一的觉悟!! 后续请看下一页!!



PS  
打字：熟练掌握PS

翻译：基本掌握日语  
并能翻译

校对：熟练掌握日语

图源：能出图或直接  
帮忙购买图源



长期招募汉化小伙伴

详情请戳群号：549638895  
(加群注明职位)

也欢迎大家关注萌木官方微博账号

借图吐槽 愉快交流

对外交流群：860653674

